

Violence—Suite**Femmes et enfants—Suite**

- Refuges. *Voir plutôt sous le titre susmentionné Centres d'hébergement*
 Sally, cas, 8712-4
 Services, accessibilité, 8682-4
 Statistique Canada, étude, 6521-2, 8660-1, 8664-5, 8689-90, 8710-1, 11040-1, 11043
 Véracité, 8718-21
 Statistiques, 1972, 2023, 8672, 8676, 10629-30
 Déc. art. 31, 5891, 6253
 Tolérance zéro, politique, 1972, 2023, 8662, 8684
Voir aussi sous le titre susmentionné les sujets particuliers
 Homosexuels, élimination, mesures, déc. art. 31, 10946

Lutte

- Mesures, 2402, 15265
 Déc. art. 31, 1793, 7094, 11674-5
 Ministères, initiatives, 4284
 Radiodiffuseurs, campagne, 8667
 Déc. art. 31, 3270-1

Tolérance, 8706

- Voir aussi* Armes à feu—Contrôle; Avortement—Médecins;
 Criminalité—Crimes avec violence; Hockey; Immigration—
 Parrainage—Femmes; Innu—Davis Inlet, Labrador—
 Agressions; Jeunes; Journée nationale de commémoration et
 d'action contre la violence faite aux femmes; Médias—
 Langage grossier; Réfugiés—Femmes—Victimes; Télévision

Violoniste. Voir Kang, Juliette**Virus d'Ebola**

- Protection, mesures, 16268
 Q.o., 12843

Virus d'immunodéficience humaine. Voir plutôt VIH**Visas. Voir Immigration—Séjour, visas****Vision internationale**

- Ateliers régionaux, déc. art. 31, 3040-1, 5150
 Rapport annuel 1995, déc. art. 31, 17032

Visiteurs à la Chambre

- Affaire personne*, Prix du Gouverneur général, récipiendaires, 15396
Afrique du Sud
 Assemblées provinciales, présidents et vice-présidents, 15406
 Parlement, Congrès national africain, député, Gregory Rockman et sénateur et député du Parti national, Gerhard Koomhpof, 17392
 Sénat, vice-président, Govan Mbeki et délégation parlementaire, 6780
 Agence de coopération culturelle et technique, secrétaire général, M. Jean-Louis Roy, 3525
 Albanie, République, député, Thomas Mitsios, 13132
Alberta
 Assemblée législative
 Chef adjointe de l'opposition, Bettie Hewes, 2001
 Dickson, Gary, député, 14230
 Germain, Adam, député, 14230
 Président, l'hon. Stanley S. Schumacher, 4828, 14535
 Calgary, Alb., maire, Son Honneur Al Duerr, 10668
 Edmonton, Alb., mairesse, M^{me} Reimer, 2001
 Lieutenant-gouverneur, l'hon. Gordon Towers, 9283
 Ministre de l'Énergie, l'hon. Patricia L. Black, 11532
 Ministre du Développement communautaire, l'hon. Gary Mar, 8350
Allemagne
 République fédérale, Bundestag, vice-président Antje Vollner, 15975

Visiteurs à la Chambre—Suite**Allemagne—Suite**

- Vice-président du Bundestag, M. Hans-Ulrich Klose et délégation, 11490
 Anciens députés, 4386-7, 12902
 Arabie Saoudite, royaume, ministre des Affaires étrangères, son altesse royale le prince Saud Al-Faisal Al Saud, 15218
 Argentine, République, président, Son Excellence Carlos Saul Menem, 5582
 Arménie, député du Parlement et président de l'Union nationale démocrate de l'Arménie, M. Vazken Manukian, 10835
 Association canadienne pour les Nations Unies, médaille d'honneur, récipiendaires, 15771
 Association parlementaire du Commonwealth, parlementaires, 7511
 Astronautes, 17583
 Garneau, Marc, 13726
Australie
 Députée au Parlement de Victoria, l'hon. Licia Kokocinski, 8944
 Ministre des Services d'urgence et des Services correctionnels, l'hon. Wayne Matthew, 12195
 Ministre des Terres du Queensland, l'honorable Geoff Smith, 6339
 Président du Sénat, l'hon. sénateur Michael Beahan et collègues parlementaires, 11412
 Auteure, Carol Shields, 13726
Autriche
 Députés du Parlement, M. Fritz Verzetnitsch et M. Rudolf Numberger, 2545
 Ministre fédéral de l'Environnement, M. Martin Bartenstein, 16742
 Bangladesh, ministre des Finances, M. Saifur Rahman, 1923
Barbade
 Assemblée législative, Président et député, l'hon. Ishmael Alphonsa Roett, 8176
 Ministre d'État, l'hon. Glyne Murray, 9332
 Bermudes, ministre des Affaires humaines et de l'Information, l'hon. Jerome C. Dill, 4994
 Birmanie, représentant démocratique, M. Sein Win, 5102
Bosnie-Herzégovine
 Fédération, président, Kresimir Zubak, 13717
 Vice-président, Ejup Ganic, 3239
 Brésil, gouverneur de l'État de Rio de Janeiro, Son Excellence Marcello Nunes de Alecar, 17444
Cambodge
 Délégation parlementaire, 11762
 Ministre des Affaires étrangères et de la Coopération internationale, Son Excellence Ung Huot, 14535
 Chambre des communes, ancien Président, l'hon. Alan A. MacNaughton, 10152
Chine, République populaire
 Gouverneur de la province de Heilongilang, Yue Qi-Feng, et délégation, 7374
 Gouverneur de la province du Liaoning, Wen Shizhen, 6988
 Ministre de la Construction, l'hon. Hou Jie, 4061
 Président du Comité permanent du Congrès du peuple de la province de Hunan, M. Liu Fusheng et délégation, 15348
 Présidente du Comité des affaires étrangères du Congrès du peuple de la province de Jiangsu à Nanjing, Haizhen Zhou et délégation, 11404
 Chypre, ministre de l'Agriculture, Son Excellence Costas Patrides, 4138
Colombie-Britannique
 Ministre de la Main-d'oeuvre et de la Formation, l'hon. Dan Miller, 1387